

Date التاريخ

Please complete in BLOCK LETTERS. Tick V in the boxes as appropriate	الرجاء ملء نموذج الطلب بالكتابة بالحروف الكبيرة. ضع إشارة ✓ في الخانات المناسبة
Please complete each of the following section of the application form as may be applicable to the services you require from the bank. The form should be signed by the authorised signatories in "Bank Mandate and Customer Signature" section and also at the bottom of each page.	الرجاء ملء كل من الأقسام التالية من نموذج الطلب وفق المقتضى على الخدمات التي تطلبها من البنك. يجب توقيع الطلب من قبل المفوضين بالتوقيع في قسم " تفويض البنك وتوقيع العميل " ومن قبل المفوضين بالتوقيع عن الشركة الأساسية وأيضا في أسفل كل صفحة.

Corporate Information				معلومات الشركة	
Corporate Name (As per Trade Licence)					اسم الشركة (حسب الرخصة التجارية)
CIF No.					رقم ملف المعلومات
Nature Of Business	Government حكومي	Real Estate عقار	Contracting مقاولات	طبيعة العمل	
	Trading تجارة	Manufacturing صناعة	Services خدمات		
	Retail بيع بالتجزئة	Education تعليم	Others نوع آخر		
Primary Contact Name					اسم جهة الاتصال الرئيسية
Designation					المسمى الوظيفي
Mobile No.		الهاتف المحرك	Email		
Special Instructions, If any					التوجيهات الخاصة (في حال وجودها)

Account Details		تفاصيل الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
Account Name اسم الحساب		Account Number رقم الحساب	
*The Bank is authorised to link all our Accounts in our Online Banking profile and debit all applicable service charges to our main UAE Dirham (AED) Account. ** Only AED accounts will be enabled for WPS services.		* يحق للبنك ربط جميع حساباتنا في الملف التعريفي الخاص بالخدمات المصرفية عبر الإنترنت وخصم جميع رسوم الخدمة المطبقة من حساب الدرهم الإماراتي الرئيسي بالدرهم الإماراتي (AED). ** يتم تفعيل الحسابات المدرجة بالدرهم الإماراتي فقط لخدمات نظام حماية الأجور.	

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------

Wage Protection System (WPS)	No لا	Yes نعم	نظام حماية الأجور (WPS)
Corporate Name			اسم الشركة
Corporate ID (MOL "Ministry of Labour" ID)			رقم تعريف الشركة (لدى وزارة العمل)
Corporate Name			اسم الشركة
Corporate ID (MOL "Ministry of Labour" ID)			رقم تعريف الشركة (لدى وزارة العمل)
Corporate Name			اسم الشركة
Corporate ID (MOL "Ministry of Labour" ID)			رقم تعريف الشركة (لدى وزارة العمل)

Add users, services and limits	إضافة المستخدمين والخدمات والقيود
I/We instruct and authorise the Bank to either add the following designated user(s) to UAB Business Online and give each of them access rights to all our accounts that are grouped and linked together under our UAB Business Online profile in accordance with the following instructions. Please refer "Definitions" section for User Profile Definitions. By default, Authentication mode for all users will be SMS PIN sent to the registered mobile number of the user. "Authentication Tokens Delivery" section to be completed only if token device is required for any user(s). In case you need to add more than 3 users, please take printouts of the user profile page as required and complete the same for each user. User ID cannot be more than 10 alphanumeric characters. Allowable characters are alphabets from A-Z and numbers from 0 - 9.	نوجه/أوجه وأفوض/نفوض البنك إما بإضافة المستخدم (المستخدمين) المقيدين التاليين إلى الخدمات التجارية عبر الإنترنت من البنك العربي المتحد ومنح كل منهم حقوق الوصول إلى كافة حساباتنا المدمجة والمرتبطة معاً ضمن ملف تعريف الخدمات التجارية عبر الإنترنت من البنك العربي المتحد وفقاً للتعليمات التالية. يُرجى الإطلاع على البند الخاص بـ "تعريفات" بشأن ملفات تعريف المستخدم، من أجل التحقق من هوية كافة المستخدمين، سيتم تلقائياً توجيه رسالة نصية تحتوي على "رقم التعريف الشخصي" إلى رقم الهاتف المتحرك المسجل باسم المستخدم. ويطلب إكمال الجزء الخاص بـ "تسليم رموز التحقق" فقط في الحالات التي يكون فيها جهاز الرمز مطلوباً لأي مستخدم (مستخدمين). في حال احتجت إلى إضافة أكثر من 3 مستخدمين، يرجى الحصول على نسخ مطبوعة من صفحة "ملف تعريف المستخدم" على النحو المطلوب وإكمال الجزء الخاص لكل مستخدم. لا يُسمح أن تتجاوز هوية المستخدم عشرة أحرف أبجدية و رقمية، يتم إختيارها من بين الأحرف المسموح بها، أي، الحروف الأبجدية A - Z والأرقام من 0 إلى 9.

User Profile 1	ملف المستخدم 1
Name	الاسم
Preferred User ID	المعرف المفضل
Mobile No.	البريد الإلكتروني
Profile Type	نوع الملف
Transactions and Services	العمليات والخدمات
Reports and Enquiry	التقارير والاستعلام
Authentication Mode	نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (₪)	الحد الأقصى لكل معاملة (₪)
Special Instructions, if any	تعليمات خاصة إن وجدت
Signature التوقيع	Signature التوقيع

User Profile 2				ملف المستخدم 2
Name				الاسم
Preferred User ID				المعرف المفضل
Mobile No.		الهاتف المتحرك	Email	البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار Authoriser المفوض	Initiator مقدم المعاملة Releaser المصرح	Checker المراجع	نوع الملف
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Utility Payments مدفوعات المرافق Payroll كشف الرواتب Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Cheque Book دفتر شيكات Invoice Discounting خصم الفواتير Trade Finance التمويل التجاري	العمليات والخدمات
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والعمليات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والإستعلام
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية	Token Device جهاز الرمز المميز	Mobile App Based Token الرمز المميز للتطبيق	نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (₪)				الحد الأقصى لكل معاملة (₪)
Special Instructions, if any				تعليمات خاصة إن وجدت

User Profile 3				ملف المستخدم 3
Name				الاسم
Preferred User ID				المعرف المفضل
Mobile No.		الهاتف المتحرك	Email	البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار Authoriser المفوض	Initiator مقدم المعاملة Releaser المصرح	Checker المراجع	نوع الملف
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Utility Payments مدفوعات المرافق Payroll كشف الرواتب Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Cheque Book دفتر شيكات Invoice Discounting خصم الفواتير Trade Finance التمويل التجاري	العمليات والخدمات
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والعمليات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والإستعلام
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية	Token Device جهاز الرمز المميز	Mobile App Based Token الرمز المميز للتطبيق	نوع المصادقة
Maximum limit per transaction (₪)				الحد الأقصى لكل معاملة (₪)
Special Instructions, if any				تعليمات خاصة إن وجدت

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------

User Profile 4				ملف المستخدم 4	
Name					الاسم
Preferred User ID					المعرف المفضل
Mobile No.		الهاتف المتحرك	Email		البريد الإلكتروني
Profile Type	Enquirer مقدم طلب الاستفسار Authoriser المفوض	Initiator مقدم المعاملة Releaser المصرح	Checker المراجع	نوع الملف	
Transactions and Services	Transfers within UAB التحويلات داخل البنك العربي المتحد Domestic Fund Transfer تحويل الأموال المحلي International Fund Transfer تحويل الأموال الدولي	Utility Payments مدفوعات المرافق Payroll كشف الرواتب Corporate Cheque Scanning مسح ضوئي لشيكات الشركات	Cheque Book دفتر شيكات Invoice Discounting خصم الفواتير Trade Finance التمويل التجاري	العمليات والخدمات	
Reports and Enquiry	Account Statements and Transactions كشوفات الحساب والعمليات	Payroll كشف الرواتب	Trade Finance التمويل التجاري	التقارير والإستعلام	
Authentication Mode	SMS PIN رقم التعريف الشخصي للرسائل النصية	Token Device جهاز الرمز المميز	Mobile App Based Token الرمز المميز للتطبيق	نوع المصادقة	
Maximum limit per transaction (₪)					الحد الأقصى لكل معاملة (₪)
Special Instructions, if any					تعليمات خاصة إن وجدت

Online Banking Limits		حدود الخدمات المصرفية عبر الإنترنت	
Daily Transaction Limit (₪)		حد المعاملات اليومية (₪)	

Definitions		التعريفات	
Enquirer	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to make enquiries and initiate requests of a non-financial nature and has viewing rights and access to various Accounts and reports available in the Online Banking system.	مقدم طلب الاستفسار	يُقصد بالمستخدم المفوض اصولاً من العميل وله الحق في تقديم طلب استفسارات وطلبات ذات طبيعة غير مالية ويملك حق الإطلاع والدخول على الحسابات والتقارير المتوفرة على نظام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
Initiator	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to initiate Online Banking transactions.	مقدم المعاملة	يُقصد بالشخص المفوض اصولاً من العميل وله الحق في بدء العمليات المصرفية عبر الإنترنت.
Checker	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to check the details of Online Banking transactions and other actions prior to authorisation by the Authoriser.	المراجع	يُقصد بالشخص المفوض اصولاً من العميل لمراجعة بيانات المعاملات المصرفية عبر الإنترنت والإجراءات الأخرى قبل إصدار المفوض أي تفويض بذلك.
Authoriser	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to authorise Online Banking transactions and other actions on behalf of the Customer.	المفوض	يُقصد بالشخص المفوض اصولاً من العميل للتفويض بالمعاملات المصرفية عبر الإنترنت والإجراءات الأخرى نيابة عن العميل.
Releaser	Means the duly authorised user of the Customer who is entitled to release or reject the Online Banking transactions which have been authorized by the Authorizer on behalf of the Customer.	المُصرّح	يُقصد بها المستخدم المصرح له حسب الأصول للعميل والذي يحق له تمرير أو رفض العمليات المصرفية عبر الإنترنت التي تم تفويضها من قبل المفوض نيابة عن العميل.

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------

Authentication Tokens Delivery				تسليم رموز التحقق	
I/We instruct and authorise the Bank to courier please, at our sole risk and liability, our requested Online Banking authentication tokens to our address below and deliver these tokens to one of our authorised representatives as listed in the UAB Business Online Application Form.				تعليماتي/تعليماتنا وتفويضنا للبنك، على مسؤوليتنا ومسؤوليتنا الحصرية وحدنا، إرسال رموز التحقق الخاصة بالخدمات المصرفية عبر الإنترنت المطلوبة إلى عنواننا أدناه وتسليم هذه الرموز إلى أحد ممثلينا المعتمدين كما هو مدرج في نموذج طلب الخدمات التجارية عبر الإنترنت من البنك العربي المتحد.	
Name				الاسم	
Mobile Number				رقم الهاتف المتحرك	
Holding Original Document and Number (Please select One)		Passport جواز السفر	EID الهوية الإماراتية	Driving Licence رخصة القيادة	حامل المستند الأصلي (يرجى تحديد خيار واحد)
ID Number				رقم الهوية الإماراتي	
Delivery Address	City/Emirate/State	المدينة /الإمارة	Office No.	رقم المكتب	عنوان التسليم
	Building	المبنى	Street	الشارع	
Special Delivery Instructions (if any)					تعليمات التسليم الخاصة (إن وجدت)

Customer Declaration إقرار العميل

We /I irrevocably and unconditionally declare and agree that:

- all information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete;
- We/I have very carefully read (and had fully explained to me) the Schedule of Charges (SOC) and Terms & Conditions relating to Corporate Account Opening, UAB Business Online Commercial Credit Cards and any other Terms and conditions governing the products and services for which We are applying (either a hard copy of which we/I have obtained from a branch, an electronic copy of which we/I have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website www.uab.ae);
- The Bank has the right to change the Terms & Conditions from time to time in its sole discretion and we will become legally bound by such change;
- we/I will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain our services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete;
- We/I understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and we/I do acknowledge the fact that we do not have any legal recourse in this respect;
- Our continued retention or use of the bank's services after the effective date of any change in the Terms & Conditions shall automatically be deemed our acceptance of the change and we shall not object in any dispute that we are not so bound, due to the absence of any physical signature on the Terms & Conditions, as replaced, amended, supplemented or deleted from time to time; and

نقر/أقر ونوافق/أوافق بشكل لا رجوع عنه من دون قيد أو شرط على ما يلي:

- إن كافة المعلومات الواردة في هذا الطلب هي صحيحة، محدّثة، دقيقة وكاملة؛
- قرأت/قرأنا بعناية (وتم شرحها لي بالكامل) جدول الرسوم والأحكام والشروط الخاصة بفتح حساب الشركات و الخدمات التجارية وبطاقات الائتمان للشركات عبر الإنترنت من البنك العربي المتحد وخدمات المستندات الالكترونية وأي شروط وأحكام أخرى تحكم المنتجات والخدمات التي تتقدم بطلب بمدها (إما كنسخة مطبوعة استحصلنا/استحصلت عليها من الفرع، أو نسخة إلكترونية عمدنا/عمدت إلى تحميلها من، أو تلك الميينة في الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك www.uab.ae);
- يحق للبنك تغيير الأحكام والشروط من وقت لآخر وفقاً لتقديره الخاص وسنكون ملزمين قانونياً بمثل هذه التعديلات؛
- سوف نزود/أزود البنك بالمعلومات الشخصية المحدّثة وكذلك الأمر بالنسبة لغيرها من المعلومات المطلوبة من البنك للحفاظ على خدماتنا، وذلك ضمن مهلة معقولة بعد حدوث أي تغيير في المعلومات وتصبح غير صحيحة أو قديمة أو غير دقيقة أو غير كاملة؛
- نفهم/أفهم بأنه يحق للبنك رفض كافة أو جزء من هذا الطلب من دون إعطاء سبب محدد مهما كان هذا السبب، كما وأننا/أنني أقر بواقع أنه لا نملك أي حق رجوع قضائي بهذا الخصوص؛
- إن احتفاظنا بالخدمات أو الاستمرار في استخدامها بعد بدء تاريخ سريان أي تغيير في الشروط والأحكام و يُعتبر تلقائياً قبولا بالتغيير المذكور ولا يحق لنا الاعتراض في أي نزاع بأننا لا نعتبر ملزمين لغياب أي توقيع مادي على الشروط والأحكام المعدلة أو المستبدلة أو المُلغاة ؛ و

Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
-----------	---------	-----------	---------

7. this application and the Terms & Conditions are made in two languages (English and Arabic) and, in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if we/I do not either speak, write or understand Arabic). We/I also acknowledge and accept that not all of the Online Banking functionality as contemplated by the Terms & Conditions may be available for use at the date of this application. The Bank will keep its corporate customers generally informed from time to time of any new products and services that are available.
8. we/I understand that for any queries/ complaints related to the services offered by the bank, we/I can write an email to the Wholesale banking customer support unit of the bank at ccsu@uab.ae or visit any branch during the banks prescribed working hours, for assistance
9. Fees, charges and commission on each transaction processed/service provided by the Bank shall be calculated in accordance with the applicable Schedule of Charges related to tariffs for wholesale banking, which are available on the website of the Bank (www.uab.ae) unless otherwise agreed with the client.

7. تم إعداد هذا الطلب والأحكام والشروط باللغتين (الإنجليزية والعربية)، وفي حال أي نزاع أمام المحاكم أو السلطات القضائية المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة، أو في حال وجود أي تعارض بين النصين يتم اعتماد النص باللغة العربية. (حتى وإن كنا/ كنت لا أتكلّم/ نتكلّم، لا أفهم/ نفهم أو لا أكتب/ نكتب اللغة العربية). كما وأنا/ أنسي نقر/ أقر ونقبل/ أقبل بأن وظائف الخدمات المصرفية الإلكترونية قد لا تكون متوافرة بأكملها للاستخدام بتاريخ هذا الطلب على النحو المتوخى في الشروط والأحكام. سوف يبقى البنك عملاءه من الشركات على اطلاع من حين لآخر بأي منتجات أو خدمات جديدة متوفرة.

8. نفهم / أفهم أنه للتقدم بأي استفسارات / شكاوى ذات الصلة بالخدمات التي يقدمها البنك، نستطيع/ أستطيع إرسال بريد إلكتروني إلى وحدة دعم عملاء الخدمات المصرفية للشركات التابعة للبنك على العنوان ccsu@uab.ae أو زيارة أي فرع خلال ساعات العمل المحددة لطلب المساعدة

9. تحتسب العمولات والمصاريف على كل عملية تتم معالجتها أو خدمة يتم تقديمها وفقاً لجدول الرسوم المعمول به للخدمات المصرفية للشركات الكبيرة المتاح على الموقع الإلكتروني للبنك www.uab.ae ما لم يتم الاتفاق بين البين والعميل على خلاف ذلك.

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

يتحمل العميل في أي وقت وأثناء فترة علاقته بالبنك وحده مسؤولية كافة العواقب الناجمة عن فشل العميل في تلبية متطلبات البنك، و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات الصلة بخدمات/ أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك. ربما تختلف العواقب تبعاً لطبيعة منتج / خدمة البنك التي يشترك فيها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو أضرار أو خسائر ناجمة عن مثل هذا الفعل ولا عن تعويض العميل أو الغير في هذا الصدد.

Bank mandate and customer signature

تفويض البنك وتوقيع العميل

Name الاسم		المسمى الوظيفي Designation	
Signature التوقيع			
	Singly بالإنفراد	Jointly بالتزامن	Right of Delegation حق التفويض

Name الاسم		المسمى الوظيفي Designation	
Signature التوقيع			
	Singly بالإنفراد	Jointly بالتزامن	Right of Delegation حق التفويض

Name الاسم		المسمى الوظيفي Designation	
Signature التوقيع			
	Singly بالإنفراد	Jointly بالتزامن	Right of Delegation حق التفويض

For Bank Use Only

للاستخدام البنك فقط

Staff Name (Verified/ Witnessed by) اسم الموظف (تم التحقق منه / الشهادة عليه من قبل)	Signature التوقيع	Date التاريخ	
Line Manager Name اسم المدير التنفيذي	Signature التوقيع	Date التاريخ	
RM Code & Name رمز واسم مدير العلاقات	Signature التوقيع	Date التاريخ	

Signature التوقيع	Signature التوقيع
-------------------	-------------------